

 **dogtra-Europe**

Dogtra-Europe

Immeuble "Le Vauban"

Parc d'activités de la Verrière

4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France

Tél) 01 30 62 65 65

Fax) 01 30 62 66 11

E-mail : info@dogtra-europe.com

MADE IN KOREA

Copyright © 2008 Dogtra Company All rights reserved. (4)



 **dogtra**

Manuel D'Instruction

Collier Anti-Aboiement

dogtra YS 300



www.dogtra-europe.com

• INTRODUCTION	2
• CARACTERISTIQUES DU PRODUIT	3
• PRECAUTIONS DE SECURITE	4
• COMPOSANT DE LA MALLETTE	6
• DESCRIPTION	7
• TESTER LE COLLIER ANTI-ABOIEMENT	13
• POUR RECHARGER LA BATTERIE	15
• METTRE LE COLLIER	17
• MAINTENANCE	17
• EN CAS DE PROBLEMES	18
• QUESTIONS FREQUEMMENT DEMANDEES	19
• GARANTIE ET REPARATIONS	22
• DECLARATION DE CONFORMITE CE	24

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat du collier “anti-aboiement” Modèle YS300.

Ce produit a été spécialement conçu pour empêcher votre chien d’aboyer excessivement.

Il émet automatiquement une stimulation électrostatique quand votre chien aboie.

La technologie du capteur de voix incluse fait répondre le collier uniquement au son de l’aboiement de votre chien et non aux autres bruits.

dogtra YS300 est un collier anti-aboiement sécurisé.

Les instructions sont comprises dans la mallette, les lire attentivement avant d’utiliser votre “**dogtra YS300**” .

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Sécurité incluse (Période de relâche de 4 secondes)
- Bouton marche/arrêt avec contrôle de 7 niveaux d’intensité
- LED (Voyant Lumineux) montrant le niveau de la durée de vie de la batterie
- Utilise des Batteries Li-Polymère qui pourvoient un chargement rapide
- S’adapte sur tous les types de chiens
- Technologie de capteur de voix inclus fait que le collier répond uniquement aux aboiements du chien.
- Petite taille 6.6 cm × 4.6 cm × 2.9 cm
- Poids léger 113grs
- Collier étanche
- Utilise des électrodes en acier inoxydable, chirurgical et plastique anti-bactérien pour la protection de la peau du chien.
- 1 an de garantie

PRECAUTION DE SECURITE

Votre Dogtra YS300 est une aide de valeur pour entraîner votre chien quand il est utilisé correctement.

Le Dogtra YS300 collier anti-aboiement utilise des électrodes en plastique chirurgical et anti-bactérien afin de protéger la peau du chien. Si le collier n'est pas bien serré, il peut provoquer une irritation due aux frottements des électrodes contre la peau.

Pour prévenir une irritation de la peau, le collier ne doit pas être porté plus de 8 heures par jour.

Si le chien doit porter le collier pendant une longue période, repositionner le de temps en temps afin que les électrodes soient placées à différents points du cou du chien.

Si vous trouvez une irritation de la peau, laver la zone et rincer avec de l'eau oxygénée. Appliquer une pommade antibiotique.

Temporairement arrêter d'utiliser le collier jusqu'à ce que la peau soit guérie.

La façon d'attacher la sangle du collier est extrêmement importante. Si le collier est trop lâche, il ne fonctionne pas correctement et peut provoquer des irritations.

Le collier anti-aboiement dogtra a pour unique utilisation d'empêcher le chien d'aboyer.

N'essayer pas de tester le collier anti-aboiement Dogtra sur les humains ou sur d'autres animaux.

Les chiens doivent être en bonne santé durant l'entraînement avec le collier.

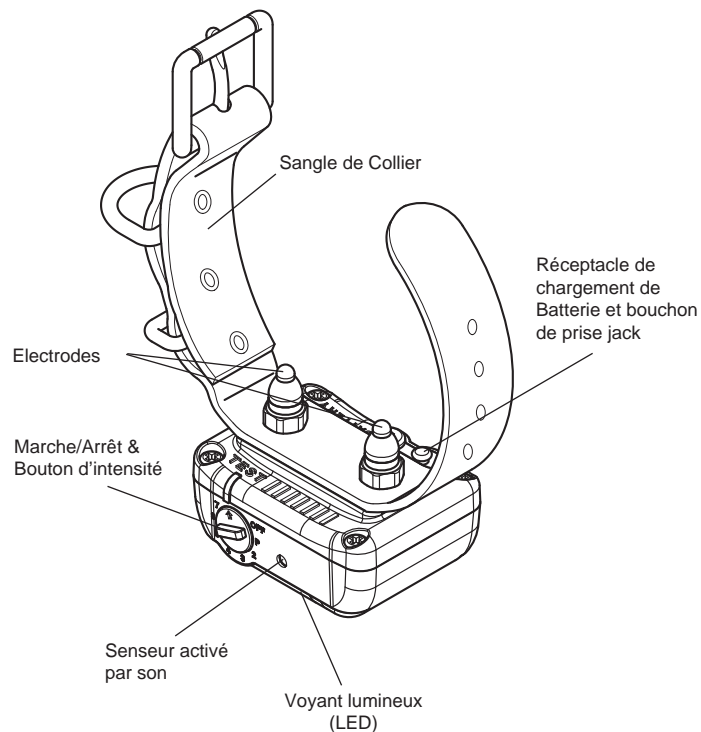
Le collier anti-aboiement Dogtra ne doit pas être utilisé sur des chiens qui pèsent moins de 5kgs ou moins de 6 mois d'âge.

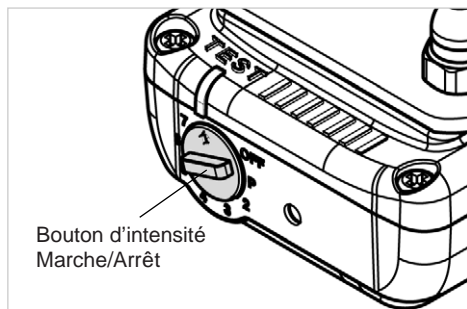
IMPORTANT : Avant de jouer avec votre chien, enlever le Collier anti-aboiement. Les activités peuvent pousser votre chien à aboyer, ce qui peut le mener à associer le jeu avec la stimulation électrostatique.

COMPOSANT DE LA MALLETTE

- 1 collier anti-aboieement avec sangle
- Chargeur de batterie Lithium Polymère
- Une notice d'utilisation
- Electrodes plastiques

DESCRIPTION





Bouton d'intensité Marche/Arrêt

Le Bouton d'intensité Marche/Arrêt sur le collier est utilisé pour allumer le Collier anti-aboieement **dogtra VS300**, pour sélectionner le niveau d'intensité et aussi tester le bon fonctionnement du collier.

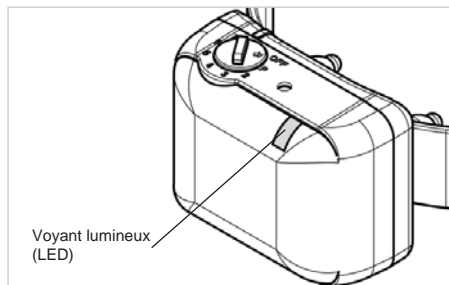
Le niveau P (sans stimulation) cause uniquement une vibration. Le niveau 2 est le niveau le plus faible de la stimulation électrostatique et le niveau 7 le plus élevé. Du niveau 2 au niveau 7 la vibration est suivie par une stimulation électrostatique.

Positionner le bouton Marche/Arrêt sur Test, position montrée ci-dessus pour tester le **dogtra VS300** (voir tester le collier anti-aboieement à la page 13).

Bouton d'intensité Marche/Arrêt	Fonction
Arrêt	Collier éteint
P	Vibration uniquement (Sans stimulation)
2-7	Vibration suivie d'une stimulation
TEST	Teste le collier anti-aboieement

NOTE

Lorsque vous utilisez le collier **dogtra VS300** pour la première fois, il est recommandé de commencer avec le niveau le plus faible. Si le chien continue d'aboyer augmenter le niveau d'intensité progressivement.



Voyant lumineux (LED)

Voyant lumineux (LED) flashe 1 seconde lorsque le **dogtra ys300** est allumé. Après 2 secondes, il flashe toutes les 2 secondes. Si le chien n'aboie pas au cours des 10 prochaines secondes, le collier se met en mode veille afin de sauvegarder l'énergie de la batterie et le LED s'éteint.

Avant de passer en mode veille, La lumière du LED flashe vert lorsque la batterie est pleine, et devient jaune ambré lorsque la batterie est faible. Lorsque l'indicateur LED émet une lumière flashante rouge cela indique que la batterie à besoin d'être rechargée.

Les électrodes

Le Collier anti-aboieement **dogtra ys300** utilise des électrodes en acier inoxydable chirurgical afin de protéger la peau du chien.

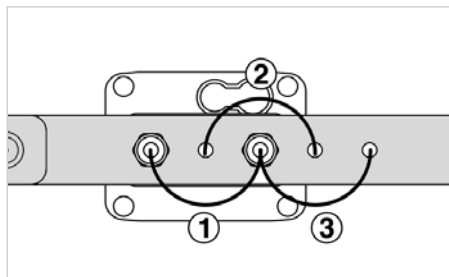
Les électrodes doivent être bien positionnées de façon à ce que le collier se maintienne fermement contre la peau du chien.

IMPORTANT : Eviter de toucher les électrodes sauf si le collier anti-aboieement est complètement déchargé. Sinon vous risquez de ressentir la stimulation électrostatique vous-même.

Les électrodes plastiques

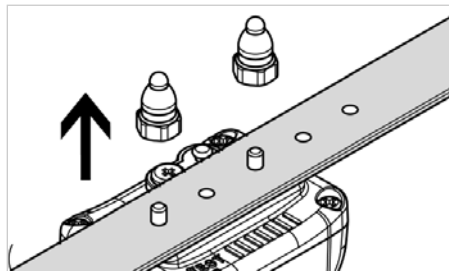
Si votre chien est suffisamment entraîné vous pouvez remplacer les électrodes plastiques fournies avec le paquet. En faisant de la sorte cela vous permet de laisser le collier sur votre chien pour une plus longue période de temps en causant moins d'irritation sur la peau. Vous pouvez aussi utiliser le mode Pager comme un outil utile pour corriger votre chien sans la stimulation électrostatique. Cependant laissez le collier pour un maximum de 8 heures si vous utilisez les électrodes en acier autour du cou de votre chien.

Ajustement de la sangle

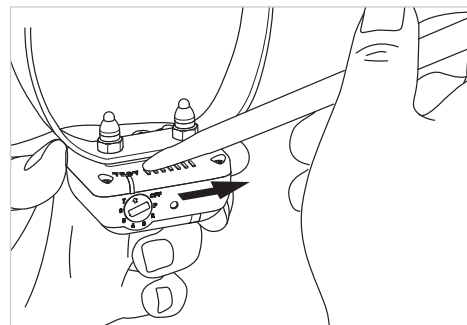


La sangle du collier du **dogtra vs300** peut être ajustée sur 3 crans comme le montre le schéma ci-dessus.

Pour ajuster la sangle du collier, enlever les électrodes et mettre les vis dans les trous prévus, ensuite visser les électrodes comme montrer ci-dessous.



TESTER LE COLLIER ANTI-ABOIEMENT

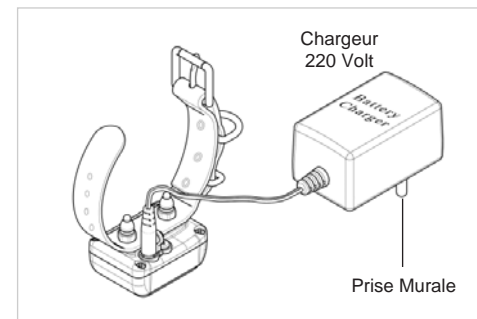


1. Allumer le Collier **dogtra vs300** en tournant le bouton d'intensité Marche/Arrêt en le positionnant sur le niveau "TEST" de façon à ce que la flèche soit alignée avec la ligne "test".

L'indicateur de lumière du LED flashe 1 seconde pour indiquer qu'il est bien allumé, après 2 secondes il flashe toute les 2 secondes. Si le chien n'aboie pas dans les 10 prochaines secondes, le collier se met en mode veille afin de sauvegarder l'énergie de la batterie et le LED s'éteint.

2. Tester le collier en grattant la surface striée située sur le boîtier du collier en utilisant votre ongle ou un stylo. Le collier émet une vibration 3 fois. Répéter l'opération si vous désirez essayer encore.

POUR RECHARGER LA BATTERIE



1. Ouvrir le réceptacle de chargement de la batterie et le bouchon plastique sur le collier anti-aboitement et connecter le Chargeur au Lithium Polymère au réceptacle de chargement comme montré sur le schéma.
2. Brancher le chargeur au Lithium Polymère à une prise électrique de maison (220 V).
3. La batterie au Lithium Polymère fournie une charge rapide de 2 heures.

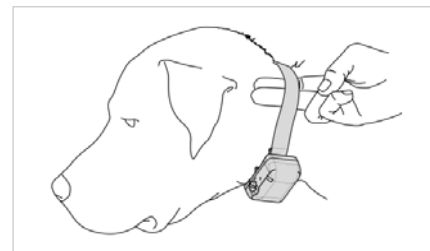
- Lorsque la batterie est rechargée, le LED reste rouge. La lumière du LED devient verte lorsque la batterie est complètement rechargée (la batterie est complètement rechargée en une période de 2 ou 3 heures).

Note : Utiliser seulement les batteries au Lithium Polymère ainsi que le chargeur fourni avec votre équipement pour charger votre YS 300. Ainsi vous éviterez tout dommage éventuel de votre matériel.

METTRE LE COLLIER

La sangle du collier doit être ajustée de façon à ce que les électrodes soient maintenues fermement contre la peau du chien.

Attacher le collier de façon à ce que vous puissiez passer un ou deux doigts entre le collier et le cou du chien.



Si le collier est trop lâche la stimulation électrostatique sera inconsistante et les corrections le seront aussi.

MAINTENANCE

Laver périodiquement le collier **dogtra ys300** avec de l'alcool ou du désinfectant.

Sécher le soigneusement après lavage.

EN CAS DE PROBLEMES

Mon chien continue d'aboier. Est-ce que le collier anti-aboieement fonctionne correctement?

- Contrôler et regarder si le Collier anti-aboieement Dogtra est allumé.
- Serrer la sangle du collier et/ou être sure que les électrodes sont maintenues fermement contre la peau du chien.
- Recharger la batterie si elle est déchargée.
- Augmenter le niveau de la stimulation électrostatique.
 - Nous vous conseillons de commencer avec le niveau le plus bas pour la première fois.
 - Le chien peut être surpris par l'impulsion la première fois.
 - Si vous considérez l'intensité de la stimulation trop faible, augmenter le niveau progressivement.
 - Dans le cas d'un chien borné ou agressif, vous pouvez augmenter le niveau d'intensité soudainement, et retourner à un niveau inférieur.
 - Mais vous devez faire très attention en choisissant le niveau d'intensité. L'impulsion électrostatique peut être inconsistante ou elle peut se révéler d'une influence négative sur les chiens, si vous sélectionnez le mauvais niveau d'intensité.

QUESTIONS FREQUEMMENT DEMANDEES

1) Combien de temps faut-il pour recharger complètement les batteries? Combien de temps les batteries vont-elles tenir avant rechargement?

Le *dogtra ys300* utilise des batteries au lithium Polymère pourvoyant ainsi un chargement rapide.

Il faut 2 heures pour recharger les batteries si ces dernières sont complètement déchargées. Le LED est allumé en rouge quand la batterie est en train de charger, et il est éteint si le rechargement de la batterie est complet. Cela peut être différent en fonction de la fréquence d'utilisation, mais les batteries peuvent tenir approximativement 2 semaines.

2) Comment le collier anti-aboieement de mon chien doit-il être fixé?

- Les électrodes doivent avoir un contact direct avec la peau du cou de votre chien.
- Ajuster les électrodes afin qu'elles soient fermement maintenues sur la peau du chien

- Vérifier que le collier est bien placé sur le cou du chien. Vous devez être capable de passer deux doigts entre les électrodes et le cou du chien.
- Si le collier est trop lâche il peut bouger autour du cou du chien et la stimulation ne sera pas consistante.
- Pour éviter des problèmes de respiration ne pas trop serrer la sangle.
- Faire une marque sur le collier au niveau de la longueur désirée pour les fois suivantes.
- Si après avoir trouver la longueur désirée vous avez un excès de sangle, vous pouvez couper l'excédent avec une paire de ciseaux.
- Mais faire en sorte de laisser une longueur supplémentaire suffisante afin d'accueillir la croissance future du chien.

3) Mon chien semble effarouché par la stimulation électrostatique. Est-ce que la stimulation fait souffrir mon chien?

Si votre chien est effarouché quand vous utilisez pour la 1ère fois Le collier anti-aboiement Dogtra, calmez le.

L'impulsion ne fait pas mal. Elle surprend et est désagréable pour le chien.

4) Comment puis je faire réparer et obtenir les informations concernant le Collier anti-aboiement Dogtra?

La plupart des réparations peuvent être effectuées dans les 48 heures après réception de votre appareil dans la mesure où toutes les pièces nécessaires sont dans nos stocks. Certaines réparations, cependant, auront besoin de temps supplémentaire pour être effectuées.

Pour autres problèmes ou informations concernant vos produits Dogtra, téléphoner au +33 (0) 1 30 62 65 65.

GARANTIE ET REPARATION

Garantie de réparation

La Société Dogtra offre à l'acheteur originel une garantie limitée d'un an sur les pièces et le travail à partir de la date originale d'achat. Une copie de la facture faisant apparaître la date d'achat ainsi qu'une note brève expliquant le problème sont demandées avant toute intervention sous garantie.

- La garantie ne couvre pas un dysfonctionnement résultant d'un dommage, un abus ou une perte de pièces.
- La garantie est nulle et non avenue si l'appareil a été altéré ou si une personne non autorisée a tenté de le réparer.

Garantie de réparation dépassée

- Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par la garantie, Après contrôle du technicien, un devis vous sera communiqué. Il comprendra le coût des pièces de rechange, le travail et le transport. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré préciser vos noms, prénoms, adresse (ville, code postal), vos téléphones de domicile et de bureau.



Dogtra-Europe

Immeuble "Le Vauban"

Parc d'activités de la Verrière

4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France

Tél) 01 30 62 65 65

Fax) 01 30 62 66 11

E-mail : info@dogtra-europe.com

Les schémas et les représentations se trouvant dans le manuel peuvent légèrement différer du produit réel selon le type de modèle.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

La Société : **DOGTRA-EUROPE**

déclare sous notre seule responsabilité que le produit :

YS 100, YS 300, YS 500

satisfait à toutes les dispositions de la Directive
2004/108/CE.

et est conforme aux normes suivantes :

EN 61000-6-3 : 2007, EN 61000-6-1 : 2007



Dogtra-Europe

Immeuble "Le Vauban"

Parc d'activités de la Verrière

4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France

Tél) 01 30 62 65 65

Fax) 01 30 62 66 11

E-mail : info@dogtra-europe.com

• OVERVIEW	26
• MAIN FEATURES	27
• SAFETY PRECAUTIONS	28
• PACKAGE CONTENTS	30
• DESCRIPTION	31
• TESTING YOUR ANTI-BARK COLLAR.....	37
• TO RECHARGE THE BATTERY	39
• FITTING THE COLLAR	41
• MAINTENANCE	41
• TROUBLESHOOTING	42
• FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	43
• WARRANTY AND REPAIR	45
• DECLARATION OF CE CONFORMITY.....	46

OVERVIEW

Thank you for purchasing the dogtra “Anti-Bark Collar” Model YS300!

This product has been specifically designed to prevent your dog from barking excessively by emitting an automatic electrical stimulation when your dog barks.

The **dogtra ys300** is a safe Anti-Bark Collar intended for small to medium (sensitive) sized dogs.

Instructions are included. Please read them thoroughly before using your **dogtra ys300**.

MAIN FEATURES

- Non-electrical stimulation vibration (P) warning prior to the stimulation.
- 6 intensity levels (2-7) for a wide variety of dispositions.
- (TEST) Level for testing the Anti-Bark Collar.
- Rechargeable 2-hour rapid charge Lithium Polymer Battery.
- Fits dogs as small as 5kg.
- Tri-Color LED Battery Life Indicator.
- Fully waterproof.
- Small size - 6.6cm × 4.6cm × 2.9cm.
- Light weight -113g.
- Uses Surgical Stainless Steel contact points and anti-microbial plastic to protect the dog's skin.
- One-year warranty.

SAFETY PRECAUTIONS

Your dogtra “Anti-Bark Collar” is a valuable training aid when used correctly.

The dogtra Anti-Bark Collar uses Surgical Stainless Steel contact points and anti-microbial plastic to protect the dog’s skin. Please observe your dog’s neck everyday because it may rub as the dog moves, causing irritation if the collar is too loose.

To prevent skin irritation, the collar should not be worn more than 8-hours at a time.

Also, it is best to move the location of the contact points every few hours. To do this, take the collar off and then put it back on so that the contact points are in a different location on the neck.

If skin irritation is found, wash the area and rinse with hydrogen peroxide. Apply an antibiotic ointment.

Temporarily discontinue using the collar until the skin has healed.

Proper collar strap tightness is extremely important. If the collar is too loose, it will not function properly and it may rub as the dog moves, causing irritation.

Dogtra Anti-Bark Collars are intended for the sole purpose of preventing the dog from barking.

Do not attempt to test dogtra Anti-Bark Collars on humans or other animals.

Dogs should be in good health during this collar training.

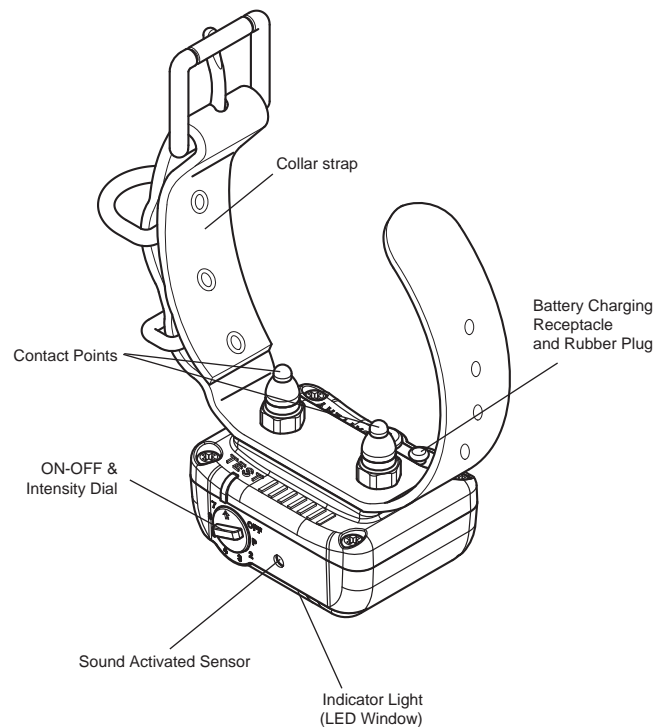
Dogtra Anti-Bark Collars are not intended for use on dogs weighing less than 5 kg or less than 6 months of age. If you have any concerns, please consult with your trainer.

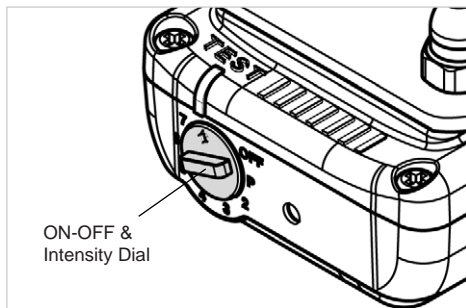
IMPORTANT : Please remove the Anti-Bark Collar before playing with your dog. The activity may cause your dog to bark, which could lead him to associate playing with the electrical stimulation

PACKAGE CONTENTS

- Anti-Bark Collar with collar strap
- Lithium Polymer Battery Charger
- Owner's Manual
- Plastic Dummy Contact Points

DESCRIPTION





ON-OFF & Intensity Dial

The ON-OFF & Intensity Dial on the collar is used to turn the **dogtra ys300** on and off, to select the intensity level, and to test the **dogtra ys300**.

Set the ON-OFF & Intensity Dial on the “OFF” position to turn off the **dogtra ys300**.

Level P(non-stimulation) causes the collar to only vibrate. Level 2 is lowest electrical stimulation and Level 7 is the highest. From Level 2 to Level 7, a vibration is followed by stimulation.

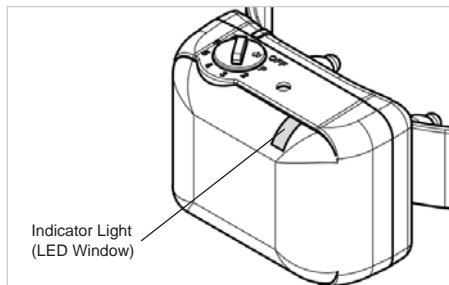
Set the ON-OFF & Intensity Dial on TEST position as shown above to test the **dogtra ys300**. (See “TESTING THE ANTI-BARK COLLAR” on page 37.)

ON-OFF & Intensity Dial	Function
OFF	Power OFF
P	Vibration only (non-stimulation)
2~7	Stimulation follows a vibration
TEST	Test the ANTI-BARK COLLAR

NOTICE

When first using the **dogtra ys300**, it is recommended that you start with the lowest level.

If the dog continues to bark, gradually increase the intensity level.



Indicator Light (LED window)

The indicator light (LED Window) will flash 1 second when the dogtra YS300 has been turned on. Then after 2 seconds, it will flash every 2 seconds. If the dog does not bark over 10 seconds, it will turn to the Sleep mode to save battery life and the LED will turn off.

Before going into Sleep mode, the LED light flashes green when the battery is fully charged and turns to amber when the battery life is getting low. When the LED indicator emits a blinking red light, the battery needs to be recharged.

Battery life LED window	Fully charged	Medium charge	Needs charge
On Working	Flashes Green	Flashes Amber	Flashes Red
On Charging	Stays on Green	Stays on Red	Stays on Red

Contact Points

dogtra YS300 uses Surgical Stainless Steel contact points to protect the dog's skin.

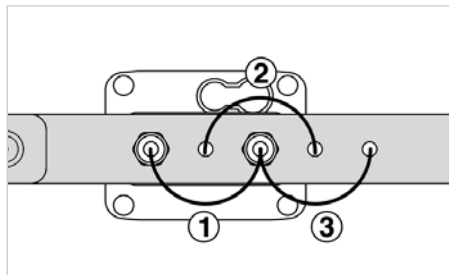
The length of the contact points should be well-fitted so that the contact points are held firmly against the dog's skin.

IMPORTANT : Avoid touching the Contact points unless the Anti-Bark Collar is completely discharged, or you may feel the electrical stimulation your self.

Plastic Dummy Contact Points

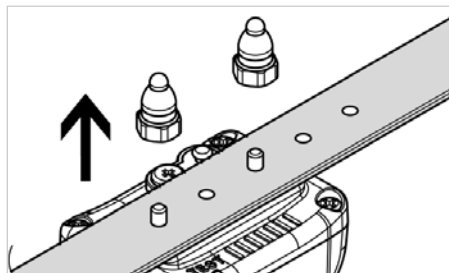
If your dog is trained enough, you can replace the Contact Points with the Plastic Contact Points included in the package. By doing so, it will allow you to keep the collar on your dog for a longer period of time with less irritation on the skin. You may also use the Pager mode as a useful tool in correcting your dog without the stimulation, however, only leave the collar on for 8-hours at a time if the stainless steel contact points are still being utilized.

Collar Strap Adjust

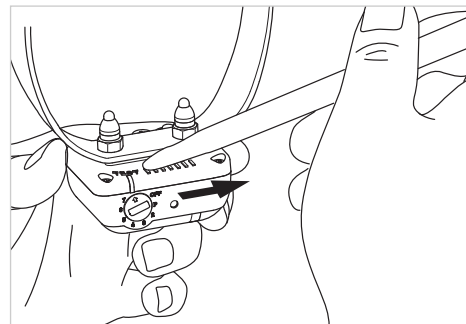


The collar strap of the **dogtra vs300** can be adjusted 3 steps as shown in the diagram above.

To adjust the collar strap, first unscrew the contact points and put screws in desired holes, then tighten the contact points as shown below.



TESTING YOUR ANTI-BARK COLLAR



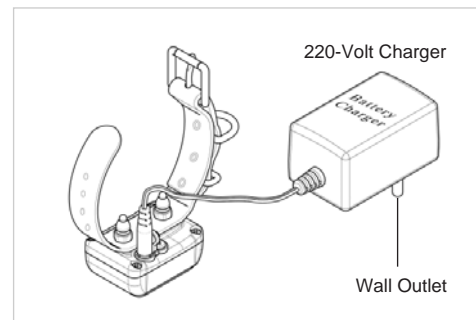
1. Turn the **dogtra vs300** on by turning the ON-OFF & Intensity Dial and select "TEST" Level so that the arrow on the dial is aligned with the "test" line.

The LED indicator light will flash 1 second to indicate that it is on, after 2 seconds it will flash every 2 seconds. If the dog does not bark over 10 seconds, it will turn to the Sleep mode to save battery life and the LED will turn off.

2. Test by scratching the rough surface of the test tool on the collar (as shown in the diagram) using a fingernail or pen. The collar will emit a vibration three times. Then repeat the same process if you want to try it again.

- * **When the Anti-Bark Collar emits a vibration, a stimulation is not emitted at the same time.**
- * **When you set the dial on the TEST Level, it may be sensitive enough that the Anti-Bark Collar can be activated easily by a small sound or tap.**

TO RECHARGE THE BATTERY



1. Open the Battery Charging Receptacle & Rubber Plug on the Anti-Bark Collar and connect the Lithium Polymer Charger to the battery-charging receptacle as shown in the diagram.
2. Plug the Lithium Polymer Charger into an electrical power outlet of ordinary household voltage (220V).
3. Li-Polymer Battery provides a 2-hour rapid charge.

4. When the battery is recharging, the LED will stay on red. The LED light will become green when the battery is completely recharged. (The battery is fully charged with a 2-3 hour charge.)

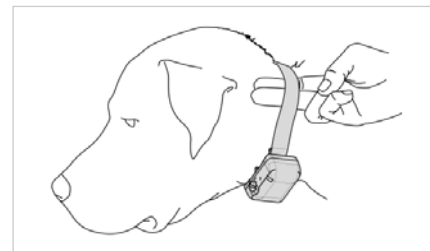
Battery life On charging	Charging	Completely recharged.
Indicator Light (LED Window)	Stays on red	Stays on green

Note : Only use the dogtra approved Lithium Polymer Battery Charger that is designed for **dogtra vs300** , or it could potentially damage the unit.

FITTING THE COLLAR

The collar strap should be adjusted so that the contact points are held firmly against the dog's skin.

Fasten the collar enough to allow one or two fingers to fit between the collar strap and your dog's neck.



If the collar is too loose, electrical contact will be inconsistent and your corrections will be inconsistent also.

MAINTENANCE

Periodically wash the Anti-Bark Collar with alcohol or detergent.

Dry thoroughly after washing.

TROUBLESHOOTING

My dog keeps barking. Is the Anti-Bark Collar working properly?

- Check and see that dogtra Anti-Bark Collar is turned on.
- Tighten the collar strap and make sure the contact points are held firmly against the dog's skin.
- Recharge the battery if it is discharged.
- Increase the electric stimulation levels.
 - We advise you to start with the lowest level for the first time.
 - The dog can be startled at the electrical correction for the first time.
 - If you consider the intensity of stimulation too light, increase the level gradually.
 - In case of stubborn or aggressive dogs, you can increase the intensity level suddenly, and then give a low level back.
 - You have to be very careful in deciding the intensity level.
The electrical contact can be inconsistent or it can give rise to negative influences on dogs, if you select the wrong intensity level.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. How long does it take to fully recharge the batteries and how long do the batteries last for a recharge?

dogtra vs300 uses Lithium Polymer Batteries, which provide a rapid charge. It takes 2~3 hours to recharge the batteries if the batteries are fully discharged. The LED indicator light stays on red while the battery is being charged, and the light will change into a green color and stay on without blinking when the battery is completely charged. It may vary from the frequency of uses, but the batteries should last for about 2 weeks.

2. How tight should the Anti-Bark Collar be around my dog's neck?

- The contact points must have direct contact with your dog's skin around the vocal cords of his neck.
- Adjust the contact points so that they are held firmly against the dog's skin.
- Check the fit to prevent excessive pressure by being able to insert one or two fingers between the contact points and your dog's skin.
 - If the collar is too loose, it can move around the dog's neck or the stimulation will not be consistent, whereas it may be difficult for your dog to breath if the collar is too tight.

- Mark the desired length of the collar with a pen for next uses.
- If after finding the desired length of collar you have an excess of collar strap, it is okay to trim off the leftover part with a pair of scissors. However, be sure to leave extra length, if necessary, to accommodate the future growth of the dog.

3. My dog seems to be startled at the static correction. Will the stimulation harm my dog?

- Dogtra Anti-Bark Collar is not intended for the punishment but for the reinforcement of behavior modification of dogs. But if your dog is startled when first using the dogtra Anti-Bark Collar, remove the collar until your dog is settled. You may want to turn the collar off, and put the collar back on him for a day or so, until he is comfortable. Attempt the collar again at a lower level when you see that your dog is more accustomed.

4. How do I get it repaired and get information about dogtra Anti-Bark Collar?

Most repairs can be completed within 48 hours after we receive your unit, as long as all needed parts are in stock. Some repairs, however, will require additional work time.

For any questions concerning your Dogtra products call us +33 (0) 1 30 62 65 65.

WARRANTY AND REPAIR

Warranty Repair

Dogtra-Europe provides the original purchaser a one-year limited warranty on parts and labor from the date of original purchase. A sales receipt with purchase date will be required, as well as a brief note explaining the problem.

- The warranty does not cover failure resulting from damage, abuse or loss of parts.
- The warranty is void if the unit has been altered or an unauthorized person has attempted repair.

Out of Warranty Repair

- For repair work that is no longer covered by the warranty, the cost of repair will include parts, labor, and shipping. Please include a note explaining the problem. Be sure to include your name, address and phone number. Repairs may be sent to the following address.

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.

DECLARATION OF CE CONFORMITY

The company : **DOGTRA-EUROPE**

declare under our responsibility that the following product :

YS 100, YS 300, YS 500

comply to all dispositions of the European Directives 2004/108/CE

and comply with standards below :

EN 61000-6-3 : 2007, EN 61000-6-1 : 2007



Dogtra-Europe

Immeuble "Le Vauban"

Parc d'activités de la Verrière

4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France

Tél) 01 30 62 65 65

Fax) 01 30 62 66 11

E-mail : info@dogtra-europe.com

• EINFUHRUNG	48
• EIGENSCHAFTEN	49
• SICHERHEIT	50
• PACKUNGSINHALT.....	52
• BEDIENUNGSANLEITUNG	53
• PRUFEN DES ANTI-BELL-GERAT	59
• LADEN DER BATTERIE	61
• ANPASSEN DES HALSBANDES	63
• PFLEGE	64
• PROBLEMBESEITIGUNG	65
• HAUFIG GESTELLTE FRAGEN	66
• GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN	68
• CE KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	70

EINFUHRUNG

Wir gratulieren zu Ihrem Kauf des Anti-Bell-Gerätes Modell YS 300.

Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihren Hund an übermäßigem Bellen zu hindern. Als Reaktion auf das Bellen wird automatisch ein elektrischer Impuls ausgelöst.

Das **dogträ ys300** ist ein sicheres Anti-Bell-Gerät entwickelt für kleine bis mittelgroße Hunde.

Eine Bedienungsanleitung liegt bei. Bitte lesen Sie diese sorgfältig, bevor sie das Gerät **dogträ ys300** benutzen.

EIGENSCHAFTEN

- Impulsfreie Vibrations Vorwarnung (P) vor dem Stimulations-Impuls.
- 6 Intensitätsstufen (2-7) mit Vibrations-Vorwarnung
- (TEST) Stufe um das Anti-Bell-Halsband zu überprüfen
- Schnell ladende (2 Stunden) Lithium Polymer Batterien
- Für Hunde ab 5kg
- Tri-color LED Ladekontrollanzeige
- Komplett wasserdicht
- kompakte Größe - 6.5 × 4.6 × 2.9cm
- leicht - wiegt ca. 113g
- Kontakte aus Chirurgienstahl und anti-mikrobielle Kunststoffkontakte zur Hautschonung
- 2 Jahre Garantie.

SICHERHEIT

Das Dogtra Anti-Bell-Halsband YS 300 ist ein wertvolles Erziehungsgerät wenn es korrekt angewandt wird.

Das Gerät hat Kontakte aus Chirurgenstahl und anti-mikrobielle Kunststoffkontakte zur Hautschonung. Bitte beobachten Sie den Hals Ihres Hundes täglich sorgfältig um evtl. auftretende Hautirritationen sofort zu bemerken. Dies kann vorkommen wenn z.B. das Halsband zu locker angezogen wird.

Um Hautirritationen zu vermeiden, sollte das Halsband nicht länger als 8 Stunden am Stück getragen werden. Außerdem ist es ratsam, den Sitz der Kontakte auf der Haut des Hundes zu verändern. Hierzu ziehen Sie das Halsband aus und wieder an mit den Kontakten an einer anderen Stelle des Hundehalses.

Sollten Sie eine irritierte Hautstelle entdecken, desinfizieren Sie diese und tragen eine antibiotische Salbe auf. Benutzen Sie das Anti-Bell-Gerät erst wieder, wenn die Stelle vollkommen verheilt ist.

Ein korrektes Anlegen des Halsbandes ist sehr wichtig. Ist das Halsband zu locker,

funktioniert es nicht korrekt und es reibt am Hundehals wenn sich der Hund bewegt, was zu Irritationen führen kann.

Dogtra Anti-Bell-Halsbänder sind alleine dazu entwickelt worden, Hunde an exzessivem Bellen zu hindern.

Benutzen Sie diese Halsbänder nicht an Menschen oder an anderen Tieren.

Der Hund sollte beim Gebrauch des Anti-Bell-Halsbandes in einem guten Gesundheitszustand sein.

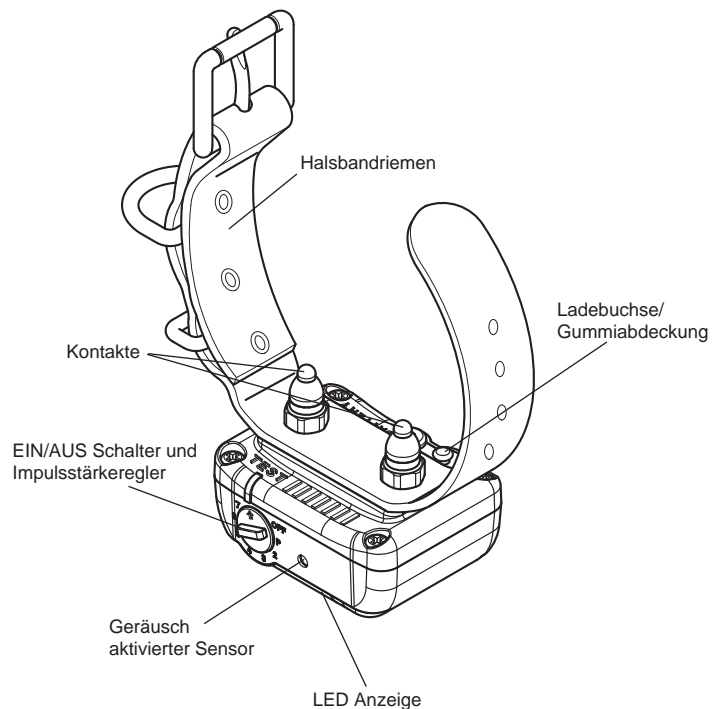
Dogtra Anti-Bell-Halsbänder sind nicht für den Gebrauch bei Hunden die unter 5kg wiegen oder jünger als 6 Monate sind. Sollten Sie anderweitige Fragen bezüglich der Nutzung haben, kontaktieren Sie uns.

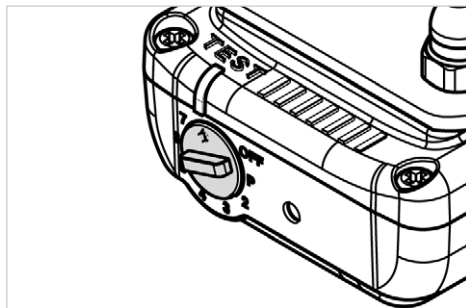
Wichtiger Hinweis : Bitte entfernen Sie das Anti-Bell-Halsband wenn Sie mit Ihrem Hund spielen wollen. Aktivitäten können Ihren Hund dazu verleiten zu Bellen, was wiederum das Spielen mit einer Korrektur verknüpfen würde.

PACKUNGSIHALT

- Anti-Bell-Gerät mit Halsband
- Lithium Polymer Batterie Ladegerät
- Bedienungsanleitung
- Kunststoffkappen für die Kontakte

BEDIENUNGSANLEITUNG





An/ Aus & Impulsstärkereger

Der An/Aus & Impulsstärkereger am Halsband wird dazu benutzt das **dogtra ys300** an- und auszuschalten, die Impulsstärke zu regeln und um das Gerät zu überprüfen.

Stellen Sie den Regler auf “OFF” um das Gerät auszuschalten.

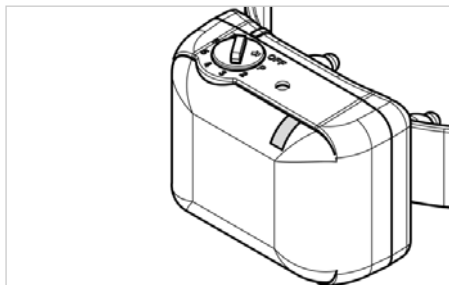
Stufe P (ohne Impuls) ist eine reine Vibrationsfunktion. Stufe 2 ist die niedrigste Impulsstärke und Stufe 7 die höchste. Von Stufe 2 bis Stufe 7 erfolgt erst eine Vibration danach kommt der Impuls.

Stellen Sie den An/Aus & Impulsstärkereger in die “TEST” Position um das **dogtra ys300** zu überprüfen (siehe Kapitel “Überprüfen des Gerätes”).

An/Aus & Impulsstärkereger	Funktion
OFF	Gerät ausschalten
P	Vibration (Kein Impuls)
2-7	Vibration dann Impuls
TEST	Überprüfen des YS 300

Anmerkung :

Beim ersten Gebrauch des **dogtra ys300** empfehlen wir, es zuerst auf die niedrigste Stufe einzustellen. Sollte der Hund weiterhin bellen, erhöhen sie langsam die Stufe.



LED Anzeige

Nach dem Einschalten des Gerätes blinkt die LED Anzeige 1 Minute lang. Nach 2 Sekunden blinkt es alle 2 Sekunden. Bellt der Hund 10 Sekunden lang nicht, geht das Gerät in den Ruhezustand und die LED Anzeige geht aus um die Batterie zu schonen.

Ehe das Gerät in den Ruhezustand geht wird das LED grün blinken wenn die Batterie voll geladen ist, Bernstein gelb wenn die Batterie anfängt schwach zu werden und rot blinken wenn die Batterie geladen werden muß.

LED Anzeige	voll geladen	mittlere Ladung	muss geladen werden
Gerät eingeschaltet	Blinkt grün	Blinkt bernsteingelb	Blinkt rot
Gerät wird geladen	leuchtet grün	leuchtet rot	leuchtet rot

KONTAKTE

Das **dogtra ys300** verwendet Kontakte aus Chirurgenstahl um die Haut des Hundes zu schützen.

Die Kontakte müssen einen guten Hautkontakt haben, um richtig zu funktionieren.

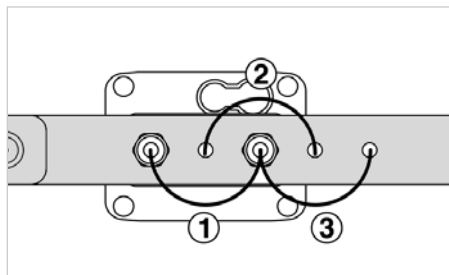
Wichtig: Vermeiden Sie es, die Kontakte bei eingeschaltetem Gerät anzufassen, da Sie möglicherweise das Gerät in Ihrer Hand aktivieren und die Wirkung selbst spüren.

Kunststoff Kontakt Abdeckungen

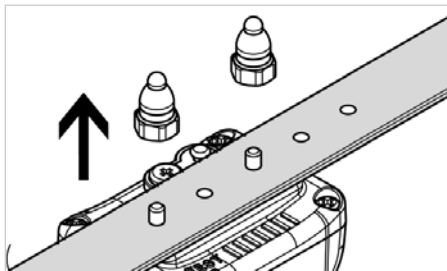
Wenn Ihr Hund in der Ausbildung fortgeschritten ist, können Sie die Metallkontakte mit Kunststoffabdeckungen versehen, diese befinden sich im Lieferumfang. Dies ermöglicht es Ihnen das Halsband längere Zeit anzulassen mit weniger Hautreizung. Der "P" Vibrationsmodus funktioniert mit den Kunststoffkontakten, der Impuls natürlich nicht.

Auch mit den Kunststoffkontakten sollte das Halsband nicht länger als 8 Stunden am Stück verwendet werden.

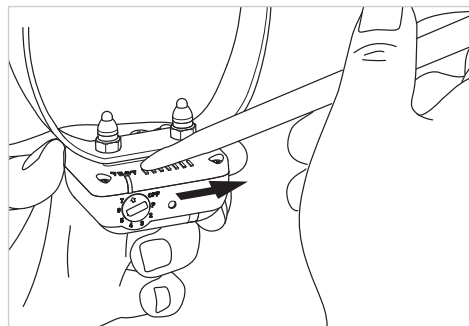
Verstellmöglichkeiten Halsband



Damit das Anti-Bell-Gerät mittig am Hals des Hundes anliegt, hat das Halsband drei verschiedene Verstellmöglichkeiten (siehe Abbildung). Um das Gerät am Halsband zu verstellen, lösen Sie zuerst die Kontakte. Danach fügen Sie das Gerät an die gewünschte Stelle ein und schrauben die Kontakte wieder fest.



PRUFEN DES ANTI-BELL-GERAT



1. Schalten Sie das **dogtra vs300** ein, und drehen den Regler bis der Pfeil auf dem Punkt "TEST" steht.

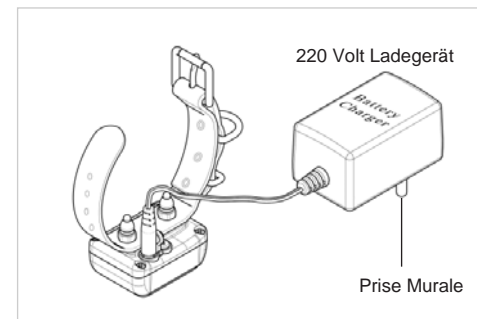
Die LED Anzeige blinkt 1 Sekunde lang um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist, nach 2 Sekunden wird es alle 2 Sekunden blinken. Bellt der Hund 10 Sekunden lang nicht, geht das Gerät in den Ruhezustand und die LED Anzeige geht aus um die Batterie zu schonen.

- Testen Sie das Gerät, indem Sie mit einem Stift an der rauen Oberfläche des Prüfwerkzeugs kratzen (sh. Skizze). Alternativ können Sie mit dem Fingernagel gegen den Sensor (direkt neben dem Intensitätsregler) tippen. Das Halsband wird dreimal vibrieren. Das Gerät ist funktionsfähig.

Das Gerät gibt nie gleichzeitig mit der Vibration einen Impuls ab.

Wenn das *dogtra* ys300 auf “TEST” steht, ist die Empfindlichkeit hoch und es reagiert schon auf leichte Einwirkung.

LADEN DER BATTERIE



- Öffnen Sie den Gummi-Stöpsel am Gerät und Verbinden Sie das Lithium-Polymer Ladegerät mit der Batterieladebuchse am Gerät. (siehe Abbildung)
- Stecken Sie das Lithium-Polymer Ladegerät in eine handels · bliche 220-Volt Steckdose.
- Das Lithium-Polymer Ladegerät hat eine 2-Stündige Schnellladefunktion.

4. Während das Gerät lädt, leuchtet die LED Anzeige rot. Die Farbe der LED Anzeige wechselt zu grün wenn das Gerät fertig geladen ist. (Die Batterie ist innerhalb von 2-3 Stunden komplett geladen.)

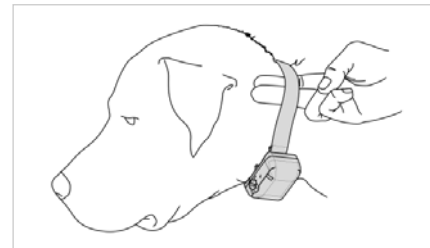
	Während dem Ladevorgang	Gerät voll geladen
LED Anzeige	Leuchtet rot	Leuchtet grün

Anmerkung : Nur das von Dogtra empfohlene Lithium Polymer Batterie Ladegerät verwenden, das speziell für das **dogtra ys300** entwickelt wurde, ansonsten könnte das Gerät Schaden nehmen.

ANPASSEN DES HALSBANDS

Befestigen Sie das Halsband so am Hals Ihres Hundes, dass die Kontakte auf der Haut anliegen. Es sollten ein bis zwei Finger zwischen dem Halsband und den Hals des Hundes passen.

Ist das Halsband zu locker, könnte der Kontakt zu dem Hals des Hundes inkonstant sein und so die Korrekturen ebenfalls inkonstant.



PFLEGE

Reinigen Sie den **dogtra vs300** regelmäßig mit Alkohol oder einem milden Reinigungsmittel. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, daß der Batteriedeckel fest verschlossen ist.

Nach dem Waschen trocknen Sie das Gerät sorgfältig ab.

PROBLEMBESEITIGUNG

Mein Hund bellt noch. Funktioniert das Gerät korrekt?

- Überprüfen, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Überprüfen, ob das Halsband korrekt sitzt und die Kontakte auf der Haut liegen.
- Falls die LED Anzeige rot ist, das Gerät laden.
- Erhöhen Sie die Impulsstufe.
 - Fangen Sie mit der niedrigsten Stufe des Gerätes an.
 - Der Hund könnte beim ersten Mal, bei dem er den Impuls spürt, erschrecken.
 - Sind Sie der Meinung, die Impulsstufe ist zu niedrig, erhöhen Sie diese langsam.
 - Im Falle eines extrem sturen oder aggressiven Hundes können Sie die Impulsstufe auch plötzlich stark erhöhen und dann wieder zurücksetzen.
 - Gehen Sie bei der Auswahl der Impulsstufe sorgfältig vor. Die falsche Auswahl der Impulsstufe kann eine negative Auswirkung auf den Hund haben.

HAUFIG GESTELLTE FRAGEN

1. Wie lange dauert es bis die Batterien vollkommen geladen sind und wie lange halten sie bis man sie wieder laden muß?

dogtra ys300 benötigt Lithium Polymer Batterien, die eine schnell Ladefunktion haben. Es dauert 2-3 Stunden um die Batterien zu laden, wenn Sie vollkommen entleert sind. Die LED Anzeige leuchtet rot während dem Ladevorgang und wechselt zu grün wenn das Gerät vollkommen geladen ist.

Je nach Gebrauch sollte es ca. 2 Wochen dauern, bis Sie das Gerät erneut Laden müssen.

2. Wie eng sollte das Halsband am Hals des Hundes anliegen?

- Die Kontakte müssen direkt an der Haut des Hundehalses in der Nahe der Stimmbänder liegen.
- Stellen Sie das Halsband so ein, das die Kontakte direkt und fest am Hundehals anliegen.
- Um ein zu enges anlegen der Halsbandes zu vermeiden, sollten Sie 1-2 Finger zwischen

dem Halsband und dem Hals des Hundes passen.

- Ist das Halsband zu locker, bewegt es sich zu viel am Hundehals und die Impulse werden nicht konstant weitergeleitet, liegt das Halsband zu eng an, kann es zu Atemproblemen kommen
- Sollte, nachdem das Halsband korrekt angelegt wurde, ein überlanges Stück Halsband übrig bleiben, können Sie dieses problemlos kürzen. Lassen Sie aber bitte ein genügend langes Stück übrig, falls der Hund noch wächst.

3. Mein Hund erschrickt wenn ein Impuls ausgelöst wird. Wird der Impuls meinem Hund schaden?

- Das **dogtra ys300** ist kein Gerät zur Bestrafung sondern soll der Verhaltensmodifikation dienen. Sollte der Hund zu Anfang bei den ersten Impulsen stark erschrecken, entfernen Sie das Halsband bis sich der Hund beruhigt hat. Lassen Sie zu Anfang das Halsband im ausgeschalteten Zustand an damit sich der Hund daran gewöhnt. Wenn Sie das Gerät wieder einschalten, stellen Sie sicher das Sie die niedrigste Stufe gewählt haben.

GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN

Reparatur während der Garantiezeit

Dogra-Europe gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeit. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Beschädigung, unsachgemäße Behandlung oder den Verlust von Teilen entstanden sind. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät verändert worden ist, oder wenn eine nicht-autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten.

Eine datierte Kopie der Verkaufsquittung muß vor Beginn der Garantiarbeiten vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Reparatur außerhalb der Garantiezeit

Bei Reparaturen, die nicht mehr in die Garantiezeit fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.



Dogra-Europe

Immeuble "Le Vauban"

Parc d'activités de la Verrière

4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France

Tél) 01 30 62 65 65

Fax) 01 30 62 66 11

E-mail : info@dogtra-europe.com

Die Repräsentationen und Darstellungen in der Betriebsanleitung können je nach Modell und Ausführung geringfügig abweichen.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller : **DOGTRA-EUROPE**

Hiermit erklären wir verantwortlich, dass die Produkte

YS 100, YS 300, YS 500

den Anforderungen der Europäischen Richtlinie
2004/108/CE entsprechen.

und die Richtlinien der folgenden Verordnung erfüllen :

EN 61000-6-3 : 2007, EN 61000-6-1 : 2007



Dogtra-Europe

Immeuble "Le Vauban"

Parc d'activités de la Verrière

4, rue de Panicalé 78320 La Verrière, France

Tél) 01 30 62 65 65

Fax) 01 30 62 66 11

E-mail : info@dogtra-europe.com

